

# BIZTONSÁGI ADATLAP

készült a 1907/2006/EK, 1272/2008/EK és a 2015/830/EU rendelet szerint

## 1. szakasz: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

**1.1. Termékazonosító: Fine- washing machine cleaner tabs**

**1.2. Azonosított felhasználás:** mosógép belső terének tisztítására szolgál

**Ellenjavallt felhasználás:** fentitől eltérő

**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai: Well Done St. Moritz Kft.**

H-2900 Komárom, Mártírok út 92.

Telefon: +36 34 340 312, Fax: + 36 34 540 129

Honlap: [www.welldone.eu](http://www.welldone.eu)

**1.4. A biztonsági adatlapért felelős személy elérhetősége:** [welldone@welldone.eu](mailto:welldone@welldone.eu)

**1.5. Sürgősségi telefon:** Magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ):  
06 (1) 476-6464; éjjel-nappal hívható száma: 06 (80) 20 11 99

## 2. szakasz: A veszély azonosítása

**2.1. A keverék besorolása:** a vonatkozó uniós szabályozások, a 1272/2008/EK (CLP<sup>1</sup>) rendelet és módosításai szerint **a termék veszélyes keverék.**

**Osztályozása: Skin Irrit. 2** – Veszélyességi osztály: Skin Irrit. (bőrirritáló); veszélyességi kategória: 2

**Eye Dam. 1** – Veszélyességi osztály: Eye Dam. (szemkárosító); veszélyességi kategória: 1

**2.2. Címkézési elemek:** piktogram: GHS05, Figyelmeztetés: VESZÉLY

**A keverék veszélyeire/kockázataira figyelmeztető H-mondatok:**

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

**Övintézkedésre vonatkozó P-mondatok:**

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P301+P311 **LENYELÉS ESETÉN:** forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.

P305+P351+P338 **SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:** Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P401 Tárolás: száraz, hűvös helyen.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi előírások szerint, engedélyezett hulladékkezelőben.

**VESZÉLY**



**Veszélyt meghatározó összetevő:** nátrium-perkarbonát, citromsav, nátrium-karbonát

**Összetevők a 648/2004/EK rendelet szerint:** 5 – 15% oxigénalapú fehérítőszer, 5%-nál kevesebb: anionos felületaktív anyag. Illatanyagot (CITRAL, D-LIMONENE, LINALOOL) tartalmaz.

**2.3. Egyéb veszély, információ:**

**Fizikai-kémiai veszély:** nátrium-perkarbonátot tartalmaz, bomlása során oxigén fejlődik, amely az égést táplálja. Savakkal érintkezve hő és szén-dioxid szabadul fel.

**Egészségkárosító hatások kockázata a kiszorulásból (tabletta) következően csökkent mértékű.** Belégzési expozíció nem releváns. A tabletta szembejutva súlyos szemkárosodást okozhat, bár e veszély kockázata is csekély. Lenyelés esetén hányinger, hányás, alhasi fájdalom fordulhat el.

**A PBT- és a vPvB-értékelés:** nincs adat.

Az Ön szállítója:

- Név: Colibri 90 Kft.
- Székhely: 6724 Szeged, Szilánk köz 2/C
- Telefon: +36 (62) 542-060
- e-mail: [info@colibri90.hu](mailto:info@colibri90.hu)

<sup>1</sup> Classification, Labelling and Packaging: 1272/2008/EK rendelet és módosításai

### 3. szakasz: Összetétel vagy összetevőkre vonatkozó adatok

#### 3.1. Kémiai jelleg: szilárd keverék, tableta formájában kiserelt.

Veszélyes összetevő	Koncentráció	Veszélyességi osztály, kategória, H-mondat
Citromsav CAS-szám: 77-92-9 EK-szám: 201-069-1	>30%	Eye Irrit. H319
Nátrium-karbonát CAS-szám: 497-19-8 EK-szám: 207-838-8 Index-szám: 011-005-00-2	15 – 30%	Eye Irrit. H319
Nátrium-perkarbonát (2 Na <sub>2</sub> CO <sub>3</sub> x 3 H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> ) (nátrium-karbonát – hidrogén-peroxid addukt) CAS-szám: 15630-89-4 EK-szám: 239-707-6	5 – 15%	Ox. Sol. 2, H272; Acute Tox. (oral) 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Dam. 1, H318
4-szekunder-alkil(C <sub>10-13</sub> )-benzolszulfonát CAS-szám: 85536-14-7 EK-szám: 287-494-3	<5%	Acute Tox. (oral) 4, H302; Skin Corr. 1C, H314
Tetranátrium N,N-bisz(karboximetil)- L-glutamát (GLDA) CAS-szám: 51981-21-6 EK-szám: 257-573-7	<5%	Skin Irrit 2, H315; Eye Irrit. 2, H319

Az egyéb összetevői (nátrium-klorid, illatanyag-kompozíció, stb.) nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy a koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött jelenlétüket az osztályozásánál/veszélyességének megállapításánál figyelembe kell venni.

A veszélyességi osztályok, kategóriák H-mondatok a tiszta komponensekre vonatkoznak, a készítmény veszélyesség szerinti besorolását a 2. szakasz adja meg. A H-mondatok teljes szövegét, valamint a rövidítések jelentését a 16. szakasz tartalmazza.

### 4. szakasz: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése/Általános tudnivalók:** a sérültet azonnal távolítsuk el a veszély forrásától. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni, vagy annál hányást kiváltani nem szabad!

**Az elsősegélynyújtás szakszerűsége és gyorsasága nagyban csökkentheti a tünetek kialakulását és súlyosságát.**

**Belélegzés esetén:** nem releváns expozíció.

**Ha szembe kerül:** a termék kiserelése tableta formában történt, melynek következtében a szembejutás nem valószínű expozíció. Mossa szemét legalább 10 – 15 percen át bő vízzel a szemhéjszélek széthúzása és a szemgolyó mozgatása közben. Amennyiben lehetséges, távolítsa el a kontaktlencsét. Panaszok állandósulása esetén forduljon orvoshoz.

**Ha bőrre kerül:** A bőrt folyóvízzel alaposan le kell mosni.

**Lenyelés esetén:** öblítsük ki a szájat vízzel. Azonnal kérjük ki orvos tanácsát. HÁNYTATNI TILOS!

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:** nem ismert.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése:** Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek, vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a termék címkéjét, ill. biztonsági adatlapját. Szembejutása és lenyelése esetén orvosi segítség szükséges.

**Megjegyzés az orvos számára:** Kezeljen a tüneteknek megfelelően.

### 5. szakasz: Tűzoltási intézkedések

**5.1. Megfelelő oltóanyag:** oltópor, oltóhab, vízpermet

**Nem megfelelő oltóanyag:** erős vízszugár

**5.2. A keverékből származó különleges veszélyek:** környezeti tűz esetén bomlásveszély lép fel, a felszabaduló oxigén az égést táplálja. Peroxidegyületet tartalmaz, égéskor, bomláskor oxigén szabadulhat fel. A perkarbonátokból vízzel érintkezve oxigén fejlődik. A száraz terméket ne permetezzük vízzel, mivel a fejlődő oxigént fokozza az égést.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat:** védőruha és a környezet levegőjétől független légzőkészülék. A védőfelszereléssel nem rendelkező személyeket távolítsuk el.

## 6. szakasz: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:** nagy mennyiségek esetén gondoskodjunk megfelelő szellőzésről, ha a tabletták széttöredeztek, elmorzsolódtak. Személyi védőfelszerelés szükséges, védőszemüveget, védőkesztyűt. Kerüljük el a porképződést, a porfelhalmozódást. Szükség esetén használjunk porvédő maszkot!

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:** a kiszóródott anyag közcsatornába, élő vizekbe és talajba ne jusson! A hulladékkezelés, a megsemmisítés a helyi előírásoknak megfelelően történjen. Nagy mennyiségek esetén értesítsük az illetékes hatóságokat.

### 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai

A szétszóródott tablettákat gyűjtsük, söpörjük/szedjük össze, a szennyezettség mértékétől függően újrahasznosíthatók vagy vegyi hulladékként kezelendő. Felcímkézett tartályban tároljuk, megsemmisítése a helyi előírásoknak megfelelően történjen.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra:** lásd még a 13. szakaszt.

## 7. szakasz: Kezelés és tárolás

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:** Kerülni kell a termékkel való expozíciót! Gondosan olvassuk el a termék címkéjén lévő információkat.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:** Hűvös, napfénytől védett, száraz helyen élelmiszerektől, italoktól, takarmányoktól, inkompatibilis anyagoktól távol kell tartani.

A szer gyermekek kezébe nem kerülhet! Hőforrástól tartsuk távol.

Óvjuk a nedvességtől. Ajánlott tárolási hőmérséklet: 25°C alatt

**7.3. Meghatározott végfelhasználás:** mosogatógép belső terének tisztítására alkalmas termék. A felhasználók mindig olvassák el a használati útmutatót, és tartsák be a biztonságos kezelésre és felhasználásra vonatkozó utasításokat.

## 8. szakasz: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

### 8.1. Ellenőrzési paraméterek/foglalkozási expozíciós határérték

A munkahelyi levegőben megengedett határérték:

**Nátrium-karbonát:** TWA<sup>2</sup>: 3 mg/m<sup>3</sup>, STEL<sup>3</sup>: 6 mg/m<sup>3</sup> (Kínai Népköztársaság)

### 8.2. Az expozíció elleni védekezés

#### Műszaki intézkedések

- A vegyi anyagoknál szokásos védőintézkedéseket be kell tartani.

#### Higiéniai intézkedések

- Használata közben étkezni, inni és dohányozni nem szabad!
- Használata után alapos kézmosás szükséges.

#### Személyi védőfelszerelések előírászerű használat esetén

- **Kézvédelem:** normál használat esetén nem szükséges.
- **Szemvédelem:** nem szükséges, a termék tabletta formájában kisserelt.
- **Légutak védelme:** nem szükséges.

## 9. szakasz: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	szilárd
Megjelenés:	tabletta
Szag:	a termékre jellemző, kellemes

<sup>2</sup> TWA: Time Weighted Average, 8 órás munkavégzésre vonatkozó átlagos koncentráció, mellyel történő expozíció megengedhető.

<sup>3</sup> STEL: Short-Term Exposure Limit, rövid idejű munkavégzésre vonatkozó megengedhető koncentráció.

Szagküszöb:	nincs adat
pH-érték:	3,0 – 7,0 20°C-on
Vízdékonyság:	oldódik
Olvadás/forráspont:	nem releváns
log $K_{o/w}$ :	nincs adat
Viszkózitás:	nincs adat
Öngyulladás/bomlási hőmérséklet:	nincs adat
Oxidáló tulajdonság:	nátrium-perkarbonátot tartalmaz, bomlása során oxigén fejlődik

**9.2. Egyéb információ:** nincs adat, nem jellemző, vagy nem elérhető

## 10. szakasz: Stabilitás és reakciókészség

**10.1. Reakciókészség:** víz hatására oxigén fejlődik, sav hatására szén-dioxid fejlődik.

**10.2. Kémiai stabilitás:** Közöséges körülmények (szokásos hőmérséklet-, és nyomásviszonyok, valamint a 7. szakasz alatt előírt tárolási körülmények) között a termék stabilnak tekinthető.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége:** oxidálószer tartalmaz, lásd a 10.5. szakaszt.

**10.4. Kerülendő körülmények:** nedvesség, napfény, inkompatibilis anyagok.

**10.5. Nem összeférhető anyagok:** erős savak, redukálószer.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek:** oxigén (az égést táplálja, túlnyomás alakulhat ki).

## 11. szakasz: Toxikológiai adatok

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:** célzott toxikológiai vizsgálatokat nem végeztek, megítélése kizárólag az összetevőkre vonatkozó toxikológiai adatok, azok osztályozása és koncentrációja alapján a CLP rendelet előírásainak megfelelően történt.

**Akut toxicitás:** a termék lenyelve nem osztályozandó ártalmas keveréknek, az összetevők alapján becsült orális LD<sub>50</sub> értéke: >2000 mg/ttkg.

A nátrium-perkarbonát akut orális LD<sub>50</sub> értéke: 1031-2000 mg/ttkg

**Irritációs hatások:** összetétele alapján irritálja a szemet és bőrt. Tartós érintkezése esetén szemkárosodást okozhat.

**Légzőszervi- és bőrszenzibilizáció:** nem valószínűsíthető.

**Specifikus célszervi toxicitás:** toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

**Aspirációs veszély:** toxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

**CMR (karcinogén, mutagén, reprodukciót károsító) tulajdonságok:** a termék összetevői nem osztályozottak, mint CMR anyagok.

**11.2. A készítmény expozíciójának hatásai:**

**Egészségkárosító hatások kockázata a kisereléséből (tabletta) következően csökkent mértékű.**

**Belégzés:** nem releváns expozíció, a termék tablettaként kiserelt, nem porzik.

**Bőr:** irritálja a bőrt.

**Szem:** irritál, súlyos szemkárosodást okozhat.

**Lenyelés:** gyomor és bélirritáció léphet fel, hasi fájdalom, égő érzés.

## 12. szakasz: Ökológiai adatok

**12.1. Toxicitás:** vizsgálatokat nem végeztek. Megítélése a komponensekre vonatkozó adatok alapján történt. A termék nem osztályozandó a környezetre veszélyes keveréknek.

**A citromsav toxicitása vízi élőlényekre:**

LC<sub>50</sub> (*Gambusia affinis*, 96 óra): 740 mg/l; EC<sub>50</sub> (*Daphnia magna*, 72 óra): 120 mg/l

**A nátrium-karbonát toxicitása a vízi élőlényekre:**

LC<sub>50</sub> (naphal, 96 óra): 300 mg/l; EC<sub>50</sub> (*gerinctelenek*, 48 óra): 200-227 mg/l

**A nátrium-perkarbonát toxicitása vízi élőlényekre:**

LC<sub>50</sub> (*Pimephales promelas*, 96 óra): 70,7 mg/l; EC<sub>50</sub> (*Daphnia pulex*, 48 óra): 4,9 mg/l

**12.2. Stabilitás és lebonthatóság:** A nátrium-perkarbonát vízzel történő érintkezésekor hidrogén-peroxid keletkezik, ami oxigénre és vízre bomlik. Nem bioakkumulálódik. A nátrium-karbonát szervesetlen anyag, a biológiai lebonthatósága nem releváns. A termékben lévő felületaktív anyag megfelel a tisztítószerre vonatkozó, 648/2004/EK számú rendeletben lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak. A citromsav biológiailag könnyen lebontható (Sturm teszt).

**12.3. Biakkumulációs potenciál:** nem jellemző, nem valószínű, nincs adat. A citromsav vízben jól oldódik,  $\log P_{o/v} < 1$  (-1,72), akkumuláció nem várható.

**12.4. Talajban való mobilitás:** nincs adat.

**12.5. PBT és a vPvB-értékelés eredménye:** nincs adat.

**12.6. Egyéb káros hatások:** nem ismert.

## 13. szakasz: Ártalmatlanítási szempontok

**13.1. Hulladékkezelési szempontok:** a termék maradékainak és hulladékainak kezelésére a 225/2015. (VIII.7.) Kormányrendeletben, illetve a 2008/98/EK irányelvben foglaltak az irányadók.

A termék csatornába, vízfolyásokba ne kerüljön.

Hulladékának besorolása a 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet alapján történt.

A hulladékulcus felhasználási terület és a körülmények folytán változhat.

**A termék hulladékának besorolása:**

Hulladékulcus/EWC-kód: 16 09 04\* - veszélyes hulladék, közelebről nem meghatározott oxidáló anyagok

A csomagolási hulladékkal kapcsolatos hulladékgazdálkodási tevékenységet a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet szabályozza.

## 14. szakasz: Szállításra vonatkozó információk

A termék a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO) **nem veszélyes áru** – gyártójának biztonsági adatlapja szerint.

## 15. szakasz: Szabályozással kapcsolatos információk

**15.1. A keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**Vonatkozó közösségi joganyagok**

CLP rendelet: 1272/2008/EK és módosításai;

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai;

Tisztítószer-rendelet: 648/2004/EK és módosításai;

Foglalkozási expozíciós határértékek: 91/322/EK rendelet és módosítása; 2000/39/EK irányelv és módosításai

**Vonatkozó nemzeti joganyagok**

Tisztítószer: 270/2005. (XII.15.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer hatóanyagai biológiai lebonthatóságának ellenőrzéséről és az információszolgáltatás rendjéről; 329/2012. (XI.16.) Korm. rendelet a mosó- és tisztítószer forgalombahozatalának feltételeiről és az ellenőrzés rendjéről

Munkavédelem: az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről; 25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról; 33/1998. (VI.24.) NM rendelet a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről; 3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről;

Kémiai biztonság: 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai, a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;

Környezetvédelem: 1995. évi LIII. törvény a környezet védelmének általános szabályairól; 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról; 225/2015. (VIII.7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól; 72/2013. (VIII.27.) VM rendelet a hulladék jegyzékről;

Tűzvédelem: az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról; az 54/2014. (XII.5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés:** nem készült.

## 16. szakasz: Egyéb információk

Az adatlap a termék szállított állapotára vonatkozik.

A biztonsági adatlap csak a biztonsági követelmények szempontjából jellemzi a terméket, és nem arra szolgál, hogy annak bizonyos tulajdonságait garantálja, nem helyettesíti a termékspecifikációt.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások ismereteink és tájékozottságunk legjaván alapszanak, és azokat a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak ismerjük, illetve hisszük. A felhasználó saját felelősségére dönt az említett információk alkalmazásáról és a termék felhasználásáról.

Az adatlap nem jelenti bármilyen jogi kötelezettség vagy felelősség vállalását a bármilyen körülmények között történő használatból, illetve helytelen használatból adódó következményekért.

### 16.1. A 3. szakaszban feltüntetett H-mondatok szövege, rövidítések magyarázata:

A CLP veszélyességi osztályok rövidítései: (a rövidítések utáni számok, az osztályon belüli kategóriát jelölik meg, a nagyobb számok kisebb veszélyt jelentenek):

**Ox. Sol.:** oxidáló szilárd anyag, **Acute Tox.:** akut toxicitás, oral: szájon keresztül; **Skin Corr.:** bőrmaró; **Eye Dam.:** súlyos szemkárosodás, **Skin Irrit.:** bőrirritáció, **Eye Irrit.:** szemirritáló.

- H272 Fokozhatja a tűz intenzitását, oxidáló hatású.
- H302 Lenyelve ártalmatlan.
- H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
- H315 Bőrirritáló hatású.
- H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.

**16.2. Adatlaptörténet:** jelen adatlap 2015. augusztus 24-én készült a gyártó biztonsági adatlapja alapján, meggyőződésünk szerint a gyártói adatlapban foglalt adattartalomnak megfelelő mértékig megfelel CLP rendelet és módosításai előírásainak.